

[4th November 1965]

Bogalur Panchayat Union Office.

* 285 Q.—SRI C. SRINIVASAN : Will the Hon. the Minister for Information and Publicity be pleased to state whether there is any proposal before the Government to locate the Bogalur Panchayat Union Office at Nainarkoil, Ramanathapuram district?

THE HON. SRI G. BHUVARAHAN : This question has not been decided yet.

MR. SPEAKER : Questions are over.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—ADJOURNMENT MOTIONS.

(1) BONUS DISPUTE BETWEEN TEXTILE WORKERS AND TEXTILE MILLS IN COIMBATORE REGION.

SRI K. A. MATHIALAGAN : Mr. Speaker, Sir, I have given notice of an adjournment motion to discuss the following matter of urgent public importance, viz.—

“the failure of the Government to take adequate steps for an amicable settlement regarding bonus dispute between several thousands textile workers and more than seventy textile mills in Coimbatore region and the consequent unrest and strained feelings among textile workers.”

ஸார், இன்றைக்கு நாடு முழுவதிலும் ஒரு பெரிய ஐக்கியத் திருக்கு அவசியம் ஏற்பட்டு, பகைவனை முறியடிக்க நாம் முனைந் திருக்கும் நேரம் இது என்பதை இந்த மன்றமும், அரசாங்கமும் அறியும். இப்படிப்பட்ட நேரத்தில், இந்த அவசரந் தீர்மானம் தமிழ் நாட்டு மன்றத்தில் வருகிறது. தமிழ் நாட்டில் தொழில் வளம் பெருகியுள்ள கோவை மாவட்டத்தில் இருக்கிற தொழிலாளர் களுக்கு சட்டப் படியும், நியாயமாகவும் கொடுக்க வேண்டிய போனசைக் கொடுக்க இன்னும் எந்த எந்தப் படியும் செய்யப்பட வில்லை. நான்கு மாதங்களாக நடைபெற்றிருக்கிற நடவடிக்கை களின் விவரங்களை அரசாங்கம் உணரும். போனஸ் அவசரச் சட்டப்படி கணக்கிட்டுக் கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்கிறார் கள். இரண்டாவதாக, போனஸ் மசோதா . .

MR. SPEAKER : I request the hon. Member not to go into the details at this stage. Now, he has to convince me how this matter comes under the rules governing the admission of adjournment motions. At this stage, he has to refrain from referring to the various details.

SRI K. A. MATHIALAGAN : Sir, I am not going into the details. I am only justifying the motion which I have given notice of.

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இது அவசரப் பிரேரணைக்கு உரியதா என்பதைத்தான் முதலில் பார்க்க வேண்டும். மற்றவைகளைப் பற்றி இப்பொழுது பேச வேண்டியது இல்லை.

4th November 1965]

திரு. கே. ஏ. மதியழகன்: கமிஷனர் பேச்சு முறிந்தபிறகு, இந்த அரசாங்கம் இரு தரப்பினரையும் அழைத்துப் பேசியிருக்கலாம். தொழில் உறவு, தொழில் அமைதி என்றெல்லாம் பேசுகிறோம். முதல் அமைச்சர் சென்று மாநாட்டைத் திறந்து வைக்கிறார்கள். கண்கவர் கோலத்துடன் முதலாளிகளை அழைத்து . . .

MR. SPEAKER: No, no. The hon. Member is again going into the details. I am sorry, I cannot allow such allegations to be made at this stage.

திரு. கே. ஏ. மதியழகன்: இரு தரப்பினரையும் அழைத்து சர்க்கார் பேசியிருக்கலாம். அதிலே தவறியிருக்கிறது. சர்க்காருக்குப் பொறுப்பு இருக்கிறது. கனம் முதல் அமைச்சர் கோவைக்குப் போகிறார்கள். அங்கே தொழில் உறவு பற்றிப் பாராட்டுகிறார்கள். இன்றைக்குப் போனஸ் ஆக்ட் பான் ஆகியிருக்கிறது. அதைச் செயல்படுத்த முதலாளிகள் தவறியிருக்கிறார்கள். இது மிக நெருக்கடியான நிலையை உண்பெண்ணியிருக்கிறது. இது முக்கியமான பிரச்சினை. ஆகவே, இதை அவசரத் தீர்மானமாக அனுமதிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இது அவசரப் பிரேரணைக்கு உரியதல்ல என்று தான் நான் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். கனம் உறுப்பினர் அவர்கள் ஒரு பிரச்சனையைச் செய்தார்கள். ஆனால், இந்த விஷயம் அவர்களுக்குப் பொதிய அளவு தெரியவில்லை என்று தான் நான் சொல்ல வேண்டும். அவசரப் பிரேரணைக்கு ஏன் உரியதல்ல என்று நான் சொல்கிறேன் என்றால், இதெல்லாம் சாதாரணமாக நிரவாக கோரலையில் நடைபெறுகிறது. ஆண்டுதோறும் போனஸ் பிரச்சினை வருவது உண்டு. அதைப்பற்றி கலந்து பேசுவது உண்டு. கலந்து பேசி, கூடிய வரைக்கும் மத்தியஸ்தத்திலேயே தீர்ப்பது உண்டு. கோர்ட்டுக்குப் போகாமல் தீர்த்துக் கொள்வது நலம் என்பதை எல்லோரும் ஒப்புக் கொள்வார்கள். ஆண்டுதோறும் அவ்வாறு தான் இந்தப் பிரச்சினை தீர்க்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால், தீபாவளிக்கு முன்பு அட்வான்ஸ் கொடுக்கிறார்கள். தீபாவளிக்கு முன்பு எல்லாம் தீர்த்து விடுவதில்லை. அட்வான்ஸ் எவ்வளவு கொடுப்பது என்பது பற்றி கலந்து பேசுவது உண்டு. அவ்வாறு கமிஷனர் கலந்து பேசி, இரு சாராருடன் பேசி, ஓரளவுக்கு அட்வான்ஸ் கொடுப்பது என்று கமிஷனர் தீர்ப்புக் கொடுத்தார்கள். அதை ஒரு சிலர் ஒப்புக் கொண்டார்கள். மற்றவர்கள் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை. நானும் கலந்து பேசாமல் இல்லை. நான் கோவைக்குப் போனபொழுது பேசினேன். 'இப்பொழுது கொடுப்பது அட்வான்ஸ் தான், பின்னால் அட்ஜெஸ்ட் செய்து கொள்ளலாம், அதுவும் மில்களுக்கு உள்ளே உட்கார்ந்து கொண்டு ஸ்டரைக் செய்வது நல்லது அல்ல, நியாயம் அல்ல, மற்றவர்கள் போவதைத் தடுப்பது சரியல்ல' என்று சொன்னேன். (குறுக்கீடு). உள்ளே உட்கார்ந்துகொண்டு ஸ்டரைக் செய்வதும் உற்பத்திக்குத் தடை ஏற்படக்கூடிய ஸ்டரைக் தான். பெண்களைக் கூட உள்ளே விட மறுத்தார்கள். எனக்குத் தெரியும் கனம் அங்கத்தினரை விட, நான் எல்லோரிடமும் கலந்து

9-30
a.m.

[திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

[4th November 1965]

பேசியிருக்கிறேன். அவ்வாறு எல்லாம் செய்வது சரியல்ல. அம்மாதிரி செய்தவர்களே என்னிடம் வந்தார்கள். அந்தத் தலைவர்களோடு கலந்து பேசினேன். “நீங்கள் இப்படியெல்லாம் செய்வது சரியல்ல. பின்னால் போனஸ் பிரச்சனையை தீர்த்துக் கொள்ளலாம். வேண்டுமானால் அட்ஜூடிகேஷனுக்கு விடுவதற்கு என்றைக்கும் தயார்” என்று சொன்னேன். அட்வான்ஸ் பற்றி எல்லா வகையிலேயும் கவனம் செலுத்திக்கொண்டு தான் வருகிறது. அங்கே மேலே ஸ்டீக்கைச் செய்வது நல்லது அல்ல என்று சொன்னேன். முதலில் என்னிடம் ஒப்புக்கொண்டார்கள். மறுபடியும் கமிஷனர் முடிவு செய்ததற்கு மேலே ஏதாவது கொஞ்சம் கொடுங்கள் என்று கேட்டார்கள். இது அவசரப் பிரேரணைக்கு உரியது அல்ல. அரசாங்கம் எந்தந்த வகையிலே என்னென்ன செய்ய முடியுமோ, எந்தெந்த வகையிலே கவனம் செலுத்த முடியுமோ அந்த அந்த வகையிலே கவனம் செலுத்திக்கொண்டு தான் வருகிறது. அங்கே ஒன்றும் தவறில்லை. அரசாங்கம் இதைச் செய்யவில்லை அதைச் செய்யவில்லை என்று சொல்வது அவசரப் பிரேரணைக்கு உரியது அல்ல. அரசாங்கத்தை கண்டித்து வேண்டுமானால் பேசலாம். இப்படித் தான் செய்து இருக்கவேண்டும், அப்படித் தான் செய்து இருக்கவேண்டும் என்று சொல்வது அவசரப் பிரேரணைக்கு உரியது அல்ல. போனஸ் செட்டிங்மெண்டு சமரசம் மூலமாக செய்துகொள்ளலாம். வேறு வழியில்லை என்றால், அட்ஜூடிகேஷனுக்கு ரெஃபர் பண்ணுவதற்கு தயார் என்று நான் முன்னாலேயே சொல்லியிருக்கிறேன். தீபாவளிக்கு அட்வான்ஸ் கொடுக்கப் பட்டது. சில பேர்கள் வாங்கினார்கள் மற்றவர்கள் பின்னால் வாங்கினார்களோ என்னவோ தெரியாது. எப்படியும் இது அவசரப் பிரேரணைக்கு உரியது அல்ல என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: I do not think that this is a matter for an adjournment motion as a machinery has been provided for under the Industrial Disputes Act and a regular procedure has also been laid down in that Act to deal with such disputes. Hence, I withhold my consent to it.

(2) SHORTAGE OF KEROSENE.

MR. SPEAKER: The hon. Members, Sri M. V. Kariven-gadam and Sri M. Kalyanasundaram have given notices of an adjournment motion regarding scarcity of kerosene. The hon. Member, Sri Kalyanasundaram can speak.

திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம்: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நேற்று நான் பேசியபொழுதே சுட்டிக்காட்டியிருக்கிறேன். கிராமப்புறத்தில் மண்ணெண்ணெய் கிடைப்பது மிகவும் கஷ்டமாக இருக்கிறது. தொழிலாளிகள், விவசாயிகள் இவர்களெல்லாம் பகல் புறாவும் வேலை செய்துவிட்டு, இரவில் வீட்டிற்கு வந்து சமையல் செய்யவேண்டும். அவர்கள் இரவில் தான் குடும்ப வேலைகளை கவனிக்கவேண்டிய நிலையில் இருக்கிறார்கள். இந்தக் குடும்பங்களுக்கு இது பல விஷயங்களில் துன்பமாக இருக்கிறது.